

SAINTS PETER & PAUL ROMAN CATHOLIC PARISH

71 South 3rd Street ♦ Brooklyn, NY 11249
Phone (718) 388-9576 ♦ Fax (718) 388-0714
Email saintspeterandpaul@gmail.com
Website www.peterandpaulromancatholic.org



PARISH STAFF/EQUIPO PASTORAL

Rev. Msgr. Anthony Hernandez, *Administrator*
Rev. James A. Kuroly
Rev. Juan Rosario
Deacon Juan Carattini
Mother Bendita, *Director of Faith Formation*
Rudy Vargas, *Pastoral Associate*
Sister Inmaculado Corazón
Sister Peace
Sister Tepeyac
Waleska Soto *Receptionist/Secretary*

RECTORY OFFICE HOURS/HORAS DE LA RECTORÍA

Monday to Friday 9:00 a.m.—5:00 p.m.
Lunes a Viernes 9:00 a.m.—5:00 p.m.

RELIGIOUS EDUCATION CLASSES/CLASES DE CATECISMO

Sunday 10:15 a.m. – 11:30 a.m. at Sts. Peter & Paul
Domingo 10:15 a.m.—11:30 a.m. en Sts. Pedro y Pablo
John Paul II Youth Group
Fridays at 6:00 pm at Sts. Peter and Paul School

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saints Peter & Paul Church

82 South 2nd Street
Monday to Friday—7:00 p.m.
Sundays
7:00 p.m. (Vigil) - Español
9:00 a.m.—English
11:30 a.m.—Español

Epiphany Church

96 South 9th Street
Monday to Saturday—9:30 a.m.
Sundays
10:15 a.m.—Español
12:45 p.m.—English

MASS INTENTIONS/INTENCIONES

Sunday January 31, 2016

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Jer 1:4-5, 17-19 1 Cor 12:31 —13:13 or 13:4-13
Lk 4:21-30

- 7:00 p.m. For the People of the Parish
9:00 a.m. For the People of the Parish
10:15 a.m. + Lillian Moran
11:30 a.m. For the People of the Parish
12:45 p.m. For the People of the Parish

MONDAY FEBRUARY 1, 2016

WEEKDAY
2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13 Mk 5:1-20

- 9:30 a.m. For the People of the Parish
7:00 p.m. + Jose Dominnici
+ Vicenta Dominnici

Tuesday February 2, 2016

THE PRESENTATION OF THE LORD
MAL 3:1-4/ HEB 2:14-18 LK 2:22-40 OR 2:22-32

- 9:30 a.m. For the People of the Parish
7:00 p.m. For the People of the Parish

WEDNESDAY FEBRUARY 3, 2016

Weekday
Saint Blaise, Bishop and Martyr; Saint Ansgar, Bishop
2 Sm 24:2, 9-17 Mk 6:1-6

- 9:30 a.m. For the People of the Parish
7:00 p.m. For the People of the Parish

THURSDAY FEBRUARY 4, 2016

WEEKDAY
1 KGS 2:1-4, 10-12 Mk 6:7-13

- 9:30 a.m. For the People of the Parish
7:00 p.m. For the People of the Parish

FRIDAY February 5, 2016

WEEKDAY
SAINT AGATHA, VIRGIN AND MARTYR
SIR 47:2-11 MK 6:14-29

- 9:30 a.m. For the People of the Parish
7:00 p.m. For the People of the Parish

SATURDAY FEBRUARY 6, 2016

WEEKDAY
SAINT PAUL MIKI AND COMPANIONS, MARTYRS
1 KGS 3:4-13 MK 6:30-34

- 9:30 a.m. For the People of the Parish
7:00 p.m. + Mabel Guzman

WE CELEBRATE/CELEBRAMOS

Reconciliation/Reconciliación

Saturdays following the 9:30 a.m. Mass at Epiphany,
1st Friday of the Month after 9:30 am & 7:00 pm
Mass or by appointment

Sábados después de la Misa 9:30 am en la Epifanía, o
el primer Viernes del mes después de la Misa de las
9:30 am y 7:00 pm, o por cita.

Baptism/Bautismo

Baptisms are held the first Sunday of the month in
Spanish, and the second Sunday of the month in Eng-
lish. Parents should come to the Rectory to
arrange for the baptism of the child. Please bring the
child's birth certificate to this meeting.

Los bautismos se celebran el primer domingo del mes
en español, y el segundo domingo de cada mes en
Inglés. Los padres deben venir a la Rectoría para
los arreglos para el bautismo del niño. Favor de traer
el certificado de nacimiento del niño a esta reunión.

Marriage/Matrimonio

Engaged couples should call the rectory for an
appointment at least SIX months prior to scheduling
a wedding date.

Las parejas comprometidas deben llamar a la
rectoría para una cita por lo menos SEIS meses antes
de programar una fecha de la boda .

Adoration of the Most Blessed Sacrament

Adoración del Santísimo Sacramento

Monday to Saturday at 6:00 p.m. at Ss. Peter & Paul
Thursday following the 9:30 a.m. Mass at Epiphany
Sundays at 9:00 a.m. at Epiphany &
10:15 a.m. at Ss. Peter & Paul

De lunes a sábado a las 6:00 p.m en Ss . Peter &
Paul Jueves después de la Misa 9:30 am en la Epifa-
nía Domingos a las 9 a.m. en la Epifanía y
10:15 a.m. en Ss. Peter & Paul

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA)

Adults interested in receiving the sacraments of Bap-
tism, Confirmation, and/or Communion should speak
with the Director of Faith Formation.

Adultos interesados en recibir los sacramentos del
Bautismo, de la Confirmación y/o Comunión debe
hablar con el Director de Formación de la Fe .

PLEASE NOTE

Easter is Early in 2016

Ash Wednesday February 10th 2016

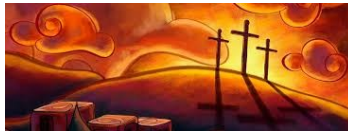
Palm Sunday March 20th 2016

Holy Thursday March 24th 2016

Good Friday March 25th 2016

Holy Saturday March 26th 2016

Easter Sunday March 27th 2016



FAVOR DE NOTAR

Pascua 2016

Miércoles de Ceniza Febrero 10, 2016

Domingo de Ramos Marzo 20, 2016

Jueves Santo Marzo 24, 2016

Viernes Santo Marzo 25, 2016

Sábado Santo Marzo 26, 2016

Domingo De Pascua Marzo 27, 2016

PARISH NEWS & ANNOUNCEMENTS

- ◆ There will be no afterschool programs Wednesday February 3rd and Thursday February 4th and no Youth Group on Friday, February 5th .
- ◆ Church Etiquette. As we move into the cold winter months, the men of the parish are reminded that it has been a long tradition that they remove their hats when they enter church. Thank you.
- ◆ Lectio Divina. Join us on Saturday mornings at 10:00 am in the rectory as we spend some time with the readings that will be proclaimed at Mass on Sunday. Through prayer and fellowship, we hope to have the Sacred Scriptures come alive.
- ◆ CUFFH Affordable Housing Workshop January 31st, 2016 11:15 am Epiphany; 12:30 pm Sts. Peter and Paul. (Flyers with additional information at entrance of church)
- ◆ “Called and Sent” program will meet Tuesday after the 9:30am Mass at Three Kings Room in Epiphany.
- ◆ Our Confirmation celebration will take place May 7th 2:30 pm @ Epiphany Church.
- ◆ Our First Communion will be on May 14th, time and place is to be announced.



NOTICIAS Y ANUNCIOS PARROQUIALES

- ◆ No habrá programas después de la escuela para los niños este miércoles 3 de febrero y jueves 4 de febrero, y no habrá programa del grupo juvenil el viernes 5 de febrero.
- ◆ A medida que nos adentramos en los fríos meses de invierno, se les recuerda a los hombres de la parroquia que a sido una larga tradición que se quiten el sombrero al entrar en la Iglesias. Gracias.
- ◆ Lectio Divina. Únase a nosotros sábados por la mañana a las 10:00 am en la rectoría en ingles, a compartir tiempo con las lecturas que se proclaman en la misa del domingo.
- ◆ ”El programa “Llamados y Enviados” se reunirá este martes después de la misa de las 9:30 am en el Salón Tres Reyes en Epifanía.
- ◆ Celebraremos nuestras confirmaciones el 7 de mayo 2016 en la iglesia de epifanía a las 2:30 pm.
- ◆ La celebración de Primera Comunión será el 14 de Mayo 2016, el lugar y horario será anunciado.

SUNDAY COLLECTION January 24, 2016—COLECTA DOMINICAL 24 de enero 2016

Saints Peter and Paul and Epiphany Parish

Total: \$867..00

Thank you so much for your generosity! ¡Gracias por su generosidad!

OUR GOD IS HERE

Here in the Word, God is revealed,
here where the wounded can be healed.
Here in our hearts, here in our lives,
our God is here.
Here we become what we receive,
here in this Eucharistic feast.
We are his body, living as one;
our God is here.
And we cry:

“Holy! Holy! Holy are you!”
We cry: “Holy! Holy! Holy and true!”
Amen, we do believe our God is here.
Our God is here.

OVERFLOW IN ME

Your grace, is power, Your will forever
Your love, a river, overflow in me
Your word, true presence, your body, our recompense
Your blood, salvation, overflow in me

Overflow in me my lord (2x)
Let your people bless you as our cup is poured
Over flow in me my lord (2x)

Your word, true presence
Your body, our recompense
Your blood. Salvation. Overflow in me

LAY IT DOWN

Everything I am, everything I long to be
I lay it down at your feet

I lay it down (3x) at your feet

Oh pearl of greatest price
No act of sacrifice
Can match the gift of life, I find within your gaze
Oh what a sweet exchange
I die to rise again
Lifted up from the grave, into your hands of grace

YOUR LOVE MAKES ME SING

Your love is amazing, steady and unchanging
Your love is a mountain, firm beneath my feet
Your love is a mystery, how you gently lift me
When I am surrounded, your love carries me

Alleluia, alleluia, alleluia
Your love makes me sing (2x)